

SYLABUS PRZEDMIOTU



Wyższa Szkoła Lingwistyczna w Częstochowie

rok akademicki: 2023/2024

WYDZIAŁ HUMANISTYCZNO-SPOŁECZNY

Nazwa przedmiotu w języku polskim:		Praktyka zawodowa – Język angielski w biznesie				
Kod przedmiotu:		C.25				
Kierunek studiów:		Filologia				
Specjalność / specjalizacja:		Filologia angielska – Język angielski w biznesie				
Profil studiów:		praktyczny	Poziom studiów:	I stopień		
Nazwa modułu programu:		specjalizacyjny	Semestr studiów:	III, IV, V, VI		
Forma zaliczenia przedmiotu:		Zaliczenie na ocenę	Język, w jakim prowadzone są zajęcia:	polski / angielski		
Osoby prowadzące zajęcia (tytuł/stopień naukowy, imię i nazwisko):		mgr Dariusz Karmański				
Tryb studiów	Forma zajęć				Liczba godzin (BK)	Ogólna liczba punktów ECTS
	W	Ćw	S/P	Kon		
tryb stacjonarny	0	0	800	0	800	32
tryb niestacjonarny	0	0	800	0	800	32

Cel przedmiotu

C1.	Zapoznanie studenta z realiami pracy w miejscu odbywania praktyk zawodowych, warunkami i organizacją pracy, obiegiem informacji i strukturą danej instytucji. Zaznajomienie studenta z podstawowymi przepisami dyscypliny pracy i przepisami BHP.
C2.	Nabywanie przez studenta praktycznych umiejętności wykorzystania wiedzy z zakresu specjalistycznego języka angielskiego.
C3.	Zdobywanie doświadczeń w samodzielnym i zespołowym wykonywaniu obowiązków zawodowych z wykorzystaniem specjalistycznego języka angielskiego/, w tym wdrażanie do kreatywności zawodowej,
C4.	Konfrontacja zdobytej przez studenta wiedzy teoretycznej z praktyczną działalnością zawodową w dziedzinie biznesu oraz dalsze rozwijanie umiejętności praktycznych w tym zakresie
Wymagania wstępne	1. Znaleźnienie miejsca odbycia praktyk zawodowych w zakresie tłumaczeń i ustalenie czasu odbycia praktyk z instytucją przyjmującą. 2. Wypełnienie dokumentacji kierującej studenta na odbycie praktyk.

Przedmiotowe efekty uczenia się		Odniesienie do kierunkowych efektów uczenia się	Sposób weryfikacji efektów uczenia się ¹
WIEDZA			
1.	zna terminologię z zakresu specjalistycznego angielskiego języka biznesu na poziomie min. B2 i C1 mającej zastosowanie na rynku pracy	F1_W16	analiza dziennika praktyk opinia opiekuna praktyk
2.	ma podstawową wiedzę o różnych aspektach pracy w biznesie, np. o strukturze organizacyjnej przedsiębiorstwa, zarządzaniu, strategii i funkcjonowaniu przedsiębiorstwa, marketingu, itd.	F1_W16 F1_W12	analiza dziennika praktyk opinia opiekuna praktyk

¹ egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, prezentacja, kolokwium, test, zadania do wykonania, referat, sprawozdanie, dyskusja, inne

SYLABUS PRZEDMIOTU

3.	ma wiedzę na temat podstawowych pism stosowanych w korespondencji biznesowej w języku angielskim na międzynarodowym rynku pracy	F1_W12	analiza dziennika praktyk opinia opiekuna praktyk
UMIEJĘTNOŚCI			
1.	potrafi posługiwać się w mowie i piśmie terminologią z zakresu specjalistycznego angielskiego języka biznesu w stopniu umożliwiającym sprawną komunikację w przyszłej pracy zawodowej w kontekście międzynarodowym	F1_U01/014	analiza dziennika praktyk opinia opiekuna praktyk
2.	potrafi wykorzystać zdobytą wiedzę z zakresu funkcjonowania firmy w realizacji zadań zawodowych w pracy z językiem angielskim biznesu	F1_U04/05/06	analiza dziennika praktyk opinia opiekuna praktyk
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
1.	jest gotów do podejmowania różnych wyzwań w pracy zawodowej wymagających aktywności i podejmowania trudu w realizacji zadań indywidualnych i zespołowych	F1_K04	analiza dziennika praktyk opinia opiekuna praktyk

Treści kształcenia (program zajęć)		Liczba godzin	
		S	N
ĆWICZENIA – przykładowy zakres praktyk zawodowych			
C1	Wykonywanie zadań zleconych przez opiekuna praktyk, które wymagają wykorzystania wiedzy z zakresu specjalistycznego angielskiego języka biznesu	-	-
C2	Przygotowanie podstawowych pism stosowanych w korespondencji biznesowej w danej firmie/institucji w języku docelowym (np. listów, maili, notatek służbowych)	-	-
C3	Wykonywanie tłumaczeń w zakresie języka angielskiego różnych dokumentów dla potrzeb danej firmy/institucji (np. korespondencji, broszur, ulotek, informatorów, umów, dokumentacji technicznej, itp.)	-	-
C4	Odbieranie telefonów, umawianie spotkań, przygotowywanie podróży służbowych (rezerwacja lotów, samochodów, hoteli, zakup ubezpieczenia), pomoc w przygotowaniu prezentacji; wsparcie w organizacji pobytu obcokrajowców w Polsce.	-	-
C5	Analiza i opracowywanie teksów w języku angielskim; analiza ofert w języku angielskim, wsparcie w dziale zakupów/sprzedazy; przygotowanie dokumentów w języku angielskim.	-	-
C6	Wsparcie w organizacji wydarzeń kulturowych, promocyjnych, etc.; pozyskiwanie informacji: wyszukiwanie interesujących pracodawcę informacji, np. na anglojęzycznych stronach internetowych; zbieranie, analiza i organizacja informacji w języku angielskim;	-	-
C7	Pomoc w komunikacji z partnerami anglojęzycznymi; przygotowanie wypowiedzi ustnych w języku angielskim; uczestniczenie w czasie rozmów; wykorzystanie sprzętu komputerowego w pracy instytucji/przedsiębiorstwa/ biura tłumaczeń (w zakresie edycji tekstów)	-	-
		800	800
Forma zaliczenia ² :	dziennik praktyk - sprawozdanie		

Konsultacje (egzamin, przygotowanie do egzaminu i prac etapowych, instruktarze, omówienie wyników egzaminu/zaliczenia)			
1.	Zaliczenie – analiza sposobu zaliczenia przedmiotu. Doszczegółowienie zasad formalnych i merytorycznych zaliczenia.	-	-
2.	Konsultacja z prowadzącym dotycząca kwestii merytorycznych i organizacyjnych praktyk zawodowych tłumacza.	-	-
3.	Rozmowa na temat nurtujących problemów dotyczących zakresu tematycznego praktyk zawodowych tłumacza oraz wyjaśnianie wątpliwości i dyskusje grupowe.	-	-

² kolokwium, projekt, prezentacja, test, zadania do wykonania, referat, sprawozdanie, dyskusja, inne

SYLABUS PRZEDMIOTU

Narzędzia, metody dydaktyczne i formy prowadzenia zajęć
laptop, słowniki jedno- i wielojęzyczne,
metody podające: objaśnienie i dyskusja
metody praktyczne: analiza przykładowych zadań wykonywanych przez praktykanta z użyciem języka angielskiego i dyskusja
metody aktywizujące: praca indywidualna (wykonywanie praktycznych zadań w firmie/instytucji z użyciem języka angielskiego)

Forma zaliczenia przedmiotu (egzamin pisemny/ustny/praktyczny; zaliczanie na ocenę)
Zaliczenie na ocenę

Potwierdzenie poziomu osiągnięcia poszczególnych efektów uczenia się (warunki zaliczenia)		
Nr efektu uczenia się	Sposób weryfikacji efektów uczenia się (forma zaliczeń)	Kryteria oceny osiągnięcia danego efektu uczenia się (tj. określenie wymagań na poszczególne oceny)
Zaliczenie na ocenę (ćwiczenia)		
WIEDZA		
1.	analiza dziennika praktyk opinia opiekuna praktyk	<p>Student przedstawia <i>Dziennik praktyk</i>, który jest analizowany przez Opiekuna praktyk z ramienia Uczelni i na tej podstawie jest oceniany. Uzyskanie pozytywnej oceny zgodnie ze skalą ocen WSL:</p> <p>bardzo dobry (5,0) – kompletna i poprawnie wypełniona dokumentacja, bardzo dobra ocena opiekuna praktyk z ramienia instytucji, bardzo dobra ocena opiekuna praktyk z ramienia Uczelni.</p> <p>dobry (4,0) – kompletna i poprawnie wypełniona dokumentacja, dobra ocena opiekuna praktyk z ramienia instytucji, dobra ocena opiekuna praktyk z ramienia Uczelni.</p> <p>dostateczny (3,0) – kompletna i poprawnie wypełniona dokumentacja, dostateczna ocena opiekuna praktyk z ramienia instytucji, dostateczna ocena opiekuna praktyk z ramienia Uczelni.</p> <p>niedostateczny (2,0) – niekompletna dokumentacja i błędy w jej wypełnieniu, niedostateczna ocena opiekuna praktyk z ramienia instytucji, niedostateczna ocena opiekuna praktyk z ramienia Uczelni.</p>
2.	analiza dziennika praktyk opinia opiekuna praktyk	<p>Student przedstawia <i>Dziennik praktyk</i>, który jest analizowany przez Opiekuna praktyk z ramienia Uczelni i na tej podstawie jest oceniany. Uzyskanie pozytywnej oceny zgodnie ze skalą ocen WSL:</p> <p>bardzo dobry (5,0) – kompletna i poprawnie wypełniona dokumentacja, bardzo dobra ocena opiekuna praktyk z ramienia instytucji, bardzo dobra ocena opiekuna praktyk z ramienia Uczelni.</p> <p>dobry (4,0) – kompletna i poprawnie wypełniona dokumentacja, dobra ocena opiekuna praktyk z ramienia instytucji, dobra ocena opiekuna praktyk z ramienia Uczelni.</p> <p>dostateczny (3,0) – kompletna i poprawnie wypełniona dokumentacja, dostateczna ocena opiekuna praktyk z ramienia instytucji, dostateczna ocena opiekuna praktyk z ramienia Uczelni.</p> <p>niedostateczny (2,0) – niekompletna dokumentacja i błędy w jej wypełnieniu, niedostateczna ocena opiekuna praktyk z ramienia instytucji, niedostateczna ocena opiekuna praktyk z ramienia Uczelni.</p>
3.	analiza dziennika praktyk opinia opiekuna praktyk	<p>Student przedstawia <i>Dziennik praktyk</i>, który jest analizowany przez Opiekuna praktyk z ramienia Uczelni i na tej podstawie jest oceniany. Uzyskanie pozytywnej oceny zgodnie ze skalą ocen WSL:</p> <p>bardzo dobry (5,0) – kompletna i poprawnie wypełniona dokumentacja, bardzo dobra ocena opiekuna praktyk z ramienia instytucji, bardzo dobra ocena opiekuna praktyk z ramienia Uczelni.</p>

SYLABUS PRZEDMIOTU

		<p>dobry (4,0) – kompletna i poprawnie wypełniona dokumentacja, dobra ocena opiekuna praktyk z ramienia instytucji, dobra ocena opiekuna praktyk z ramienia Uczelni.</p> <p>dostateczny (3,0) – kompletna i poprawnie wypełniona dokumentacja, dostateczna ocena opiekuna praktyk z ramienia instytucji, dostateczna ocena opiekuna praktyk z ramienia Uczelni.</p> <p>niedostateczny (2,0) – niekompletna dokumentacja i błędy w jej wypełnieniu, niedostateczna ocena opiekuna praktyk z ramienia instytucji, niedostateczna ocena opiekuna praktyk z ramienia Uczelni.</p>
UMIEJĘTNOŚCI		
1.	analiza dziennika praktyk opinia opiekuna praktyk	<p>Student przedstawia <i>Dziennik praktyk</i>, który jest analizowany przez Opiekuna praktyk z ramienia Uczelni i na tej podstawie jest oceniany. Uzyskanie pozytywnej oceny zgodnie ze skalą ocen WSL:</p> <p>bardzo dobry (5,0) – kompletna i poprawnie wypełniona dokumentacja, bardzo dobra ocena opiekuna praktyk z ramienia instytucji, bardzo dobra ocena opiekuna praktyk z ramienia Uczelni.</p> <p>dobry (4,0) – kompletna i poprawnie wypełniona dokumentacja, dobra ocena opiekuna praktyk z ramienia instytucji, dobra ocena opiekuna praktyk z ramienia Uczelni.</p> <p>dostateczny (3,0) – kompletna i poprawnie wypełniona dokumentacja, dostateczna ocena opiekuna praktyk z ramienia instytucji, dostateczna ocena opiekuna praktyk z ramienia Uczelni.</p> <p>niedostateczny (2,0) – niekompletna dokumentacja i błędy w jej wypełnieniu, niedostateczna ocena opiekuna praktyk z ramienia instytucji, niedostateczna ocena opiekuna praktyk z ramienia Uczelni.</p>
2.	analiza dziennika praktyk opinia opiekuna praktyk	<p>Student przedstawia <i>Dziennik praktyk</i>, który jest analizowany przez Opiekuna praktyk z ramienia Uczelni i na tej podstawie jest oceniany. Uzyskanie pozytywnej oceny zgodnie ze skalą ocen WSL:</p> <p>bardzo dobry (5,0) – kompletna i poprawnie wypełniona dokumentacja, bardzo dobra ocena opiekuna praktyk z ramienia instytucji, bardzo dobra ocena opiekuna praktyk z ramienia Uczelni.</p> <p>dobry (4,0) – kompletna i poprawnie wypełniona dokumentacja, dobra ocena opiekuna praktyk z ramienia instytucji, dobra ocena opiekuna praktyk z ramienia Uczelni.</p> <p>dostateczny (3,0) – kompletna i poprawnie wypełniona dokumentacja, dostateczna ocena opiekuna praktyk z ramienia instytucji, dostateczna ocena opiekuna praktyk z ramienia Uczelni.</p> <p>niedostateczny (2,0) – niekompletna dokumentacja i błędy w jej wypełnieniu, niedostateczna ocena opiekuna praktyk z ramienia instytucji, niedostateczna ocena opiekuna praktyk z ramienia Uczelni.</p>
KOMPETENCJE SPOŁECZNE		
1.	analiza dziennika praktyk opinia opiekuna praktyk	<p>Student przedstawia <i>Dziennik praktyk</i>, który jest analizowany przez Opiekuna praktyk z ramienia Uczelni i na tej podstawie jest oceniany. Uzyskanie pozytywnej oceny zgodnie ze skalą ocen WSL:</p> <p>bardzo dobry (5,0) – kompletna i poprawnie wypełniona dokumentacja, bardzo dobra ocena opiekuna praktyk z ramienia instytucji, bardzo dobra ocena opiekuna praktyk z ramienia Uczelni.</p> <p>dobry (4,0) – kompletna i poprawnie wypełniona dokumentacja, dobra ocena opiekuna praktyk z ramienia instytucji, dobra ocena opiekuna praktyk z ramienia Uczelni.</p> <p>dostateczny (3,0) – kompletna i poprawnie wypełniona dokumentacja, dostateczna ocena opiekuna praktyk z ramienia instytucji, dostateczna ocena opiekuna praktyk z ramienia Uczelni.</p> <p>niedostateczny (2,0) – niekompletna dokumentacja i błędy w jej wypełnieniu, niedostateczna ocena opiekuna praktyk z ramienia instytucji, niedostateczna ocena opiekuna praktyk z ramienia Uczelni.</p>

Nakład pracy studenta (bilans punktów ECTS)		
Forma aktywności:	Obciążenie studenta (liczba godzin)	
	S	N

SYLABUS PRZEDMIOTU

1.	udział w praktykach zawodowych – tłumacz języka angielskiego	800	800
Suma godzin:		800	800
Liczba punktów ECTS:		32	32

Literatura podstawowa:

1. Literatura podstawowa wskazana, według uznania, przez osobę zapewniającą i umożliwiającą studentowi praktyki zawodowe – literatura musi być kompatybilna tematycznie z realizowanymi przez studenta zadaniami; materiały i dokumentacja wskazane przez bezpośredniego opiekuna praktyk.

Literatura uzupełniająca:

1. Literatura podstawowa wskazana, według uznania, przez osobę zapewniającą i umożliwiającą studentowi praktyki zawodowe – literatura musi być kompatybilna tematycznie z realizowanymi przez studenta zadaniami; materiały i dokumentacja wskazane przez bezpośredniego opiekuna praktyk.

Przydatne informacje:

1. Kontakt do opiekuna praktyk zawodowych biznesowych:
d.karmanski@wsl.edu.pl